



広報

川越

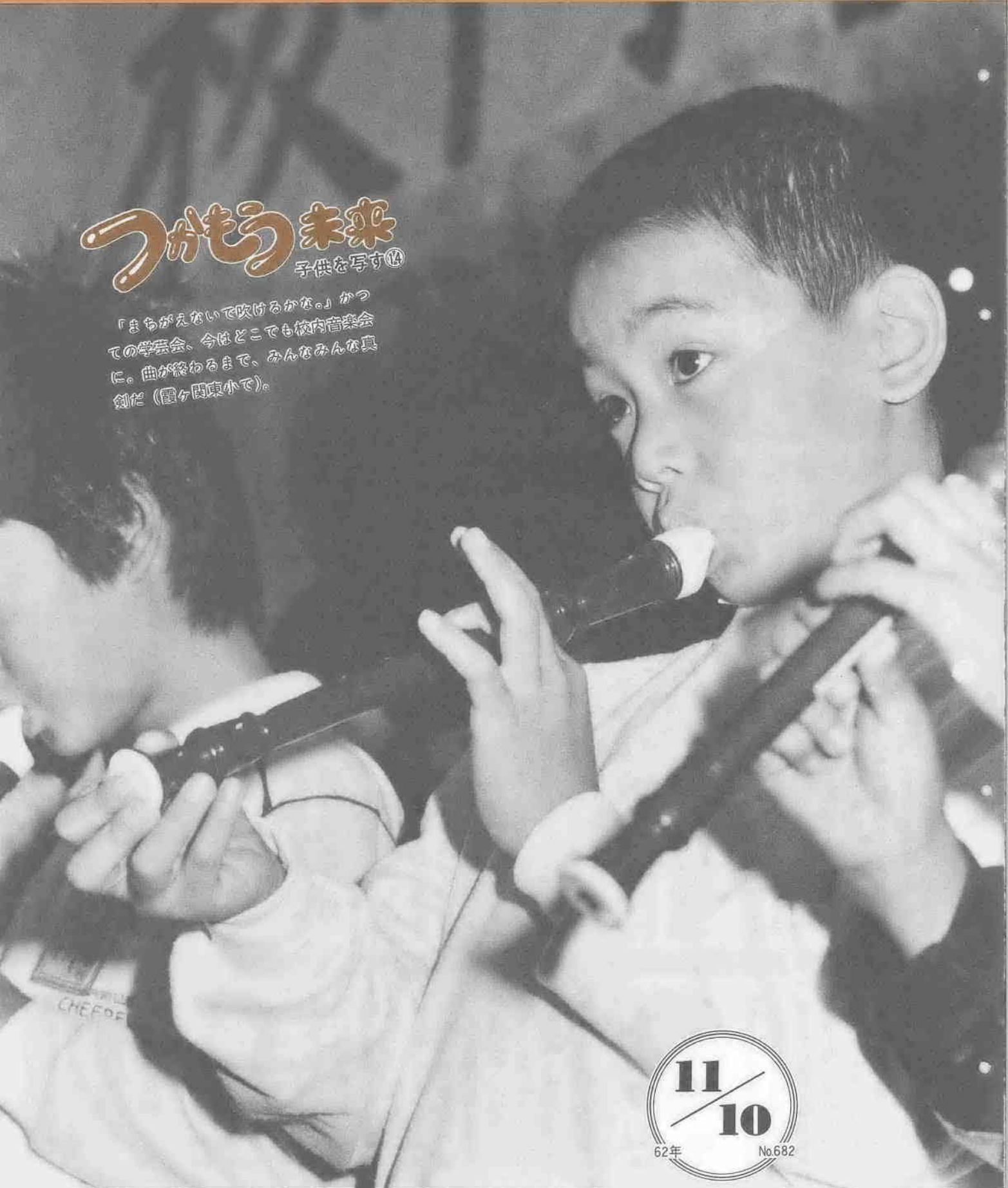
川越市民憲章(抜粋)

1. 郷土の伝統をたいせつにし、平和で文化の香りたかいまちにします。
1. 自然を愛し、清潔な環境を保ち、美しいうらおいのあるまちにします。
1. きまりを守り、みんなで助けあう明るいまちにします。
1. 働くことに生きがいと喜びを感じ、健康でしあわせなまちにします。
1. 教養をふかめ、心ゆたかな市民として、活力にみちたまちにします。

つがもろ未来

子供を写す⑭

「まちがえないで吹けるかな。」かつての学芸会。今はどこでも校内音楽会に。曲が終わるまで、みんなみんな真剣だ(園ヶ岡東小で)。





老人ホームのお年寄りを招き収穫体験(昨年)



今年のジャガイモ掘り体験



今年のれんげまつり



昨年の魚つり大会



事業年度は60~66年度

農産物供給という役割を担いながらも、社会変化の影響を受けつつある市内農業。その舞台である農業地域で今、将来のあり方を探る事業が着々と進められています。地域農業の振興と農業体験ゾーンの建設を同時に進める「農業構造改善事業」。

農業と気軽につきあえる拠点づくり

主婦インタビュー



きき手 市ノ川洋子さん (宮元町ユークラブ会長)

2年前から空き農地を利用して野菜づくりを続けている主婦グループの代表。農業体験の実践者として、この事業をレポートしていただきました。

答える人 福田勇・市農務課長

生産基盤の確立と農園の下地づくり

市ノ川 私たちの農園は規模も小さいのですが、市では、大きな体験農園を計画しているようです。課長 伊佐沼の北側に、農業者よりもより学童や都市生活者が利用できる体験農園、体験実習館、野外緑地広場などをつくりたい。農作物をつくることから縁遠くなる方々に、農業を体験していただく拠点にしたいのです。市ノ川 この事業は、どのように進めていくのですか。課長 この事業は、国の援助による事業なんです。都市化や兼業化や高齢化などで岐路にたたされている農業を活性化させるため、国では「新農業構造改善事業」を進めています。市では、この事業のうちの一つ、「農村地域農業構造改善事業」の指定を受けて行っているのです。これは、地域農業の振興

鴨田地区／農業振興と農業体験ゾーンの建設が同時進行

営を主体となって進めていただきます。市ノ川 下地づくりと言いますと、課長 予定地内の水田の一部は、土を埋め、ジャガイモやさつまいもなどの野菜ができるようにしました。持ち込んだ土は、当分は落ちつかないですね。ですから今は、試作段階。オープンまでの下地づくりを組合で行うのではなく、栽培や収穫の時には、広報紙などで市民の方の参加を呼びかけています。この事業の宣伝にもなりますから……。日帰り体験型の農園をめざして市ノ川 完成が楽しみです。このような農園は他の都市にもありませんか。課長 全国で約六十ほどあると聞いています。都内の北区では、群馬県甘楽町に区民休暇村を建設

日帰り体験型の農園をめざして

中とか。泊り込み型の体験農園をめざしているようです。市ノ川 川越市の場合、都内との交通の便がよくなっていますから日帰り体験型になりますね。課長 そうです。市民の方にとり、首都圏の方が利用していただけるのではないのでしょうか。市ノ川 伊佐沼の近くにつくるメリットは特にあげられますか。課長 伊佐沼周辺には、アスレチック・野外音楽堂をもつ伊佐沼公園、お年寄りの娯楽の場・東後楽会館が、そして企業研修やスポーツ合宿に最適な国民年金保養センターなどがあります。これらと一緒に農業体験を楽しむことができるのではないのでしょうか。市ノ川 蔵造り見学の足をのばして、さつまいもの収穫を体験するというのもできるのですね。大いに期待しています。

体験農園(予定地)での試作のようす

昭和62年度

- 5. 3(祝) PRイベント・れんげ祭り、9(土) 農園の道沿いにマリーゴールドを植栽 (鴨田子供会・同老人会)
- 6. 7(月) 栽培、さつまいも苗1500本・落花生の種3a分 (芳野小児童)
- 28(日) 5月9日と同じ花いっぱい運動
- 7. 12(日) 収穫体験、ジャガイモ (市民130人)
- 8. 7(土) 収穫体験、枝豆・トウモロコシ (市民60人)
- 9. 22(火) 栽培、レンゲの種まき (来年のれんげ祭り会場予定地の水田に、芳野小児童)
- 27(日) PRイベント・伊佐沼魚つり大会、
- 10. 25(日) 収穫体験、さつまいも (雨天のため約20人)

農業体験と関係のある方々の声を聞いてみました。

予定地の収穫体験に参加



丸山 美保子 古谷本郷・主婦

団地住まいなので、土に接する機会のない子供がかわいそう。ですから広報紙でジャガイモ掘りの募集をみて応募しました。自分で掘ったイモを手づかみにして喜ぶ子供の顔をみて、身近にできる農業体験の必要性を痛感しました。この団地は、外から来た方が多いんです。私自身も地元の方と交流できました。家族全員で農業を体験



若林 ゆき江 木野目・主婦

家族そろって公民館の「小麦づくり講座」に参加。半年がかりで、種まき・収穫を体験し、最後に参加者全員で、手打ちうどんパーティーを楽しみました。九歳、六歳の子供にとっても良い経験に。農業が大変なこと、食べるのありがたさが

分かってくれたのでは……。機会があれば、また参加します。誰もが楽しめる場に



関根 保道 鴨田地区農業構造改善対策協議会長

農業の大型化や合理化のため、現在市が農耕地や農道の整備をしています。合理化で生まれた労力を地域づくりに投入していきたいのです。体験農園は群馬や長野などの観光地にはない味を出していきたい。そしてお年寄りに直売所を担当してもらったり……。市民も農業者も、みんなが楽しめる場にしたいですね。土の改良と種類を多く



佐藤 匡 鴨田体験農園組 長

この農園は、都市部の農地だからこそ、市民にふれあいの場が提供できます。もちろん都内の方にも。いま頭がいっぱいなのは、農園の土をよくして収穫の安定を図ること。種類も増やそうに考えています。農園のPRも欠かせないので、ふれあいサンパで宣伝しました。

収穫

の秋

- ☆**地場農畜産物の即売コーナー**
野菜・花・植木等の即売
- ☆**米の消費拡大コーナー**
米の重量当り米加工品の配布
栄養診断餅つき大会
- ☆**畜産物の消費拡大コーナー**
牛乳・卵の無料配布
肉類・卵の即売
- ☆**川越いもコーナー**
資料の展示
芋茶屋
早食い競争
- ☆**農電コーナー**
P&L・P&L等により電気を利用した農業の紹介
- ☆**川越市くらしの会コーナー**
うどん・豚汁の販売
食用油を使った石鹸作り
- ☆**農協コーナー**
農機具の展示
生活用品の展示即売
鮮魚の即売等
- ☆**友好・姉妹都市コーナー**
桐生市・小浜市の物産の展示即売
- ☆**市民参加による芸術コーナー**
郷土芸術・民謡カラオケ大会

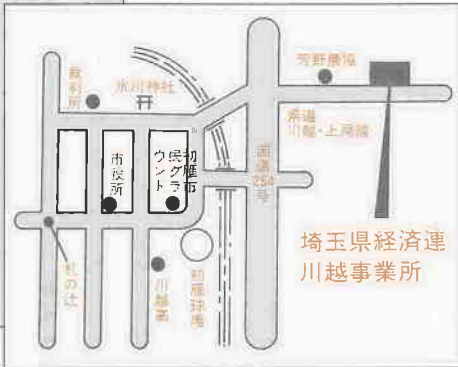
美りの時季に
川越市農業祭

広く消費者の皆さんに地元の農業を知ってもらおうと、川越市農業祭がまもなく開催されます。今年、市制六十五周年と市内の農協合併の記念すべき年。そこで同実行委員会(川合喜一市長)では、採り立ての農畜産物や楽しい催しをたくさん用意して皆さんのご来場をお待ちしています。

日時：十一月二十八日(出)・二十九日(日)、午前九時～午後四時
会場：埼玉県経済連川越事業所(下地図参照)

今年は
デッカク、
フレッシュな
10コーナー

●芸術コーナー参加者募集●
左表の「市民参加による芸術コーナー」では、次の種目の参加者を募集します。
募集種目：民謡、カラオケ
募集人数：民謡は一組十人



以上で一日十組(計二十組)、カラオケは一日十人(計二十人)応募締切・方法：十一月二十日(金)までに、市役所四階農務課へ(カラオケは当日会場申込)

その他：民謡・カラオケ共に三曲以内とし、当日そのレコードまたはテープを持参

※くわしくは、同課経営普及係 ☎内線463・4へお尋ねを。



▲こんな新鮮な魚が食卓へ

食欲

小浜の物産と観光展

姉妹都市・小浜市から直送の新鮮な海産物や特産物の即売会と観光写真の展示、ビデオ放映など。

日時：十一月二十六日(木)～二十八日(土)、午前十時～午後六時(最終日は午後四時まで)

会場：南公民館

※くわしくは、商工観光課観光係 ☎内線451へお尋ねください。

体育

埼玉の体育とスポーツ

埼玉の体育とスポーツに関する図書・パネル展示を行います。

日時：十一月十日(火)～十五日(日)、午前九時～午後五時

※くわしくは、同図書館 ☎44-5602へお尋ねを。

県民の日(11/14)も市の施設を無料公開

市では、十一月十四日(出)の「県民の日」にも、次の施設を無料公開します。

▽児童センター「こどもの城」：プラネタリウム観覧料の免除、午前10時～午後四時三十分

※この日の市役所業務は通常どおり行っています。

納期のご案内

今月は、固定資産税(土地・家屋・償却資産)・都市計画税第3期分と国民健康保険税第4期分の納期です。

忘れずに、11月30日(月)までに納めましょう。

家屋を取り壊したらお早めにお届けを

「家を取り壊したのですが、どのような手続きをしたら……」といったお問い合わせがよく市に寄せられます。

固定資産税は、一月一日現在に建っている家屋をその年度(四月一日～翌年三月三十一日)の課税対象としています。ですから今年一月二日以降の取り壊しの場合、今年度はかかりませんが来年度からはかからなくなります。

そこで、その手続きが円滑にすすむよう家屋を取り壊した際は、お早めに届け出をお願いします。

〈届出先〉

▽登記簿の家屋：浦和地方法務局川越支局(東田町三三三七 ☎43-3824)

▽未登記の家屋：市役所資産税課家屋係(☎内線846・7)



▲昨年のコンサートの模様から

市民の日に無料公開の施設

| 施設名 | 開館時間 | 内容 |
|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| 老人福祉センター 東後楽会館 (伊佐沼612) | 午前9時30分 ～ 午後4時 | 使用料の免除 (市内在住者に限る) |
| 西後楽会館 (笠幡3574) | | |
| 「こどもの城」 (石原町1-41-2) | 午前9時30分 ～ 午後5時30分 | プラネタリウム観覧料の免除(午前11時と午後3時の2回) |
| 芳野台体育館 (芳野台1-103-57) | 午前9時 ～ 午後5時 | 使用料の免除(バドミントンに利用。1時間単位で解放) |
| 蔵造り資料館 (幸町7-9) | 午前10時 ～ 午後4時30分 | 入館料の免除 |
| サンライフ川越 (芳野台1-103-59) | 午前9時 ～ 午後9時 | トレーニング室使用料の免除(中学生以下は使用不可。運動服・シューズ持参) |
| 喜多院 (小仙波町1-20) | 午前9時 ～ 午後4時 | 中学生以下の拝観料の免除 |

市民コンサート

読売日本交響楽団演奏会

市民の皆さん、毎年十二月一日は、川越市の市制施行(県下初で大正十一年)を記念した「市民の日」です。

市民が市の歴史を知り、自治の意識を高め、進歩、そして調和を目指すための記念日として制定されたこの「市民の日」。市では、記念行事として「第六回市民コンサート」を開催するほか、左表の施設などを無料公開します。

日時：十二月十三日(日)、午後二時開演

会場：市民会館大ホール

出演：指揮 R・フリーユベ

企画課企画係 ☎内線432へ。

※当日券もあります。くわしくは、ツク・デ・ブルゴス(前スペイン国立管弦楽団常任指揮者)▽ピアノノ花房晴美▽管弦楽団読売日本交響楽団

曲目：▽ベートーベン「交響曲第一番」▽チャイコフスキー「ピアノ協奏曲第一番、幻想的序曲「ロメオとジュリエット」

入場料：▽A席 二千円▽B席 千五百円、市内の各前売店(広報川越10/10号参照)、または市役所一階・市民生活課と四階・企画課で販売中

※当日券もあり。くわしくは、企画課企画係 ☎内線432へ。

ファミリー春日団地 入居者募集

団地名：ファミリータウン春日(A)・(B)(大字小堤字春日八九番地ほか、東武東上線霞ヶ関駅下車、徒歩約十六分)

募集戸数：六十六戸(4LDK 5LDK)

面積：一四六・八六平方メートル(二四三・九四平方尺)

申込：十一月二十日(金)～二十九日(日)(公開は十一月十四日(出)から)

※くわしくは、県住宅供給公社販売課 ☎0488-2912861へお尋ねください。

家屋調査にご協力を

市では、皆さんが家屋を新築・増築した際には各都府県の間取りや仕上げなどの調査に伺っています。これは、固定資産である家屋の適正な評価額を算出するために行うものです。その際は家屋内に立ち入り、調査させていただきます。どうぞご協力をお願いします。

※くわしくは、資産税課家屋係 ☎内線846・7へお尋ねください。

市では、来年四月入園の保育園児を募集します。入園を希望する方は、申請書などをお渡しします。で、市役所一階・婦人児童課までお出かけください。

現在入園中の方も
申請手続きを
入園申請書の
受付は12月1日から

現在保育園に入園中で、引き続き入園を希望する方も申請手続きが必要。この場合は、各保育園に申請書類が用意してありますのでお申し出ください。

入園申請書の受付は、左表の日程で行います。第一希望の保育園の受付会場までお出かけください。なお、都合でその日に出かけられなかった場合は、左表最下欄の

入園の必要度の高い方から優先に
入園できるかどうかについては、二月末ごろ本人宛に通知します。なお、入園の決定については家庭の状況を考慮し、保育を必要とする程度の高い方を優先します。

児童の面接は、第一希望の保育園で、一月九日(土)、午後一時三十分から約二時間行います。メモ用紙持参のうえ、お子さんと一緒にお出かけください。

総合受付をご利用ください。
児童の面接は
1月9日

児童の面接は、第一希望の保育園で、一月九日(土)、午後一時三十分から約二時間行います。メモ用紙持参のうえ、お子さんと一緒にお出かけください。

窓口手続ききべんり帳

オギヤアから熟年まで
定年退職／「年金」編

定年退職後の健康保険手続きに
ついて、今回は年金請求手続きを
再就職の方は、新職場で継続の
手続きをします。厚生年金が共済
組合に加入していた方で、再就職
をせず六十五歳になった方は、年
金を受け取るための手続きを自分
ですることになります。六十歳
未満の方は、国民年金への加入が
義務づけられています。

〈厚生年金に加入していた方〉
種類：老齢厚生年金、障害厚生年
金、遺族厚生年金など(大正十五
年以前に生まれた方)老齢・通算
老齢・障害・遺族の各年金)
老齢厚生年金：受給できる期間
は二十五年、ただし四十歳以後女
性は三十五歳以後)加入の場合は
十五年。満たない場合は、六十
六十五歳の間に任意継続加入する
か国民年金に加入)支給開始年
齢六十歳)受給手続き)老
齢年金受給権認定請求書)を川越
社会保険事務所へ提出)持参品
)年金手帳、戸籍謄本、本人名義
の預金通帳、印かん



〈共済組合に加入していた方〉
種類：退職共済年金、障害共済年
金、障害一時金、遺族共済年金大
正十五年以前に生まれた方)退職・

比較的多くの方が成長とともに
必要となる手続きを紹介したこの
シリーズは、今回で終わります。

退職共済年金：受給できる加入
期間二十五年、満たない場合は
厚生年金と同じ)受給開始年齢
は六十五歳(年齢による特例あり)
受給手続き)退職年金決定請
求書)などを勤めていた職場を経
由して共済組合へ提出)持参品
)戸籍謄(抄)本、印かん

〈手続が終わった方〉
手続きが終わると、年金証書が
送られてきます。これで、あなた
は「年金受給者」社会保険事務所
か共済組合から分割して年金が支
給されます。その後は、年一回の
現況届の提出が必要です。

昭和63年4月入園 — 申請は12月から 保育園児を募集します

昭和63年度保育園入園申請受付日程表

| 区分 | 保育園名 | 定員 | 募集予定 | 年齢 | 受付日(12月) | 受付時間 | 受付会場 |
|------|-----------------|-----|------|---------|-------------------|--------------|------------------|
| 公 | (仮称)小仙波町 | 90 | 47 | 8か月から | 17日(木) | PM 1:30~5:30 | 市役所7B会議室 |
| | 仙波町 | 90 | 20 | " | 16日(水) | 2:00~5:30 | 南公民館 |
| | 神明町 | 120 | 24 | " | 17日(木) | 1:30~5:30 | 市役所7B会議室 |
| | 小ヶ谷 | 70 | 43 | 2歳から | " | " | " |
| | 脇田新町 | 80 | 20 | 1歳から | 10日(木) | 2:00~5:30 | 南公民館 |
| | 月吉町 | 70 | 22 | 2歳から | 17日(木) | 1:30~5:30 | 市役所7B会議室 |
| | 新宿町 | 120 | 28 | 8か月から | 16日(水) | 2:00~5:30 | 南公民館 |
| | 古谷 | 60 | 28 | 2歳から | 15日(火) | " | グリーンパーク管理センター集会所 |
| | 古谷第二 | 60 | 15 | 8か月から | 15日(火) | " | " |
| | 南古谷 | 70 | 30 | 1歳から | 14日(月) | " | 南古谷公民館 |
| | 南古谷第二 | 90 | 30 | 8か月から | " | " | " |
| | 高階 | 70 | 20 | 2歳から | 1日(火) | " | 高階南公民館 |
| 立 | 高階第二 | 120 | 42 | 8か月から | " | " | " |
| | 高階第三 | 90 | 20 | " | " | " | 高階公民館 |
| | 大東 | 60 | 23 | 2歳から | 7日(月) | " | 大東南公民館 |
| | 霞ヶ関 | 60 | 19 | " | 9日(水) | " | 霞ヶ関公民館 |
| | 霞ヶ関第二 | 90 | 23 | 8か月から | " | " | " |
| | 川鶴 | 60 | 15 | " | 8日(火) | 3:00~5:30 | 川鶴保育園 |
| | 名細 | 60 | 25 | 2歳から | 18日(金) | 2:00~5:30 | 霞ヶ関北公民館 |
| | 名細第二 | 90 | 32 | 8か月から | 8日(火) | 3:00~5:30 | 名細第二保育園 |
| | 下田 | 90 | 31 | 3か月から | 18日(金) | 2:00~5:30 | 霞ヶ関北公民館 |
| | むさしの | 60 | 22 | " | " | " | " |
| | 増美 | 120 | 28 | 1歳6か月から | 10日(木) | " | 南公民館 |
| | まきば | 80 | 35 | 1歳から | 11日(金) | 3:00~5:30 | まきば保育園 |
| 法人立 | おおぞら | 90 | 32 | 1歳6か月から | 7日(月) | 2:00~5:30 | 大東南公民館 |
| | おパン | 60 | 33 | 6か月から | 18日(金) | " | 霞ヶ関北公民館 |
| | 貴精 | 60 | 7 | 3か月から | 11日(金) | 3:00~5:30 | 貴精保育園 |
| | 高の葉 | 90 | 19 | 1歳から | 3日(木) | 2:00~5:30 | 高階公民館 |
| 総合受付 | 上記の申請日に都合のつかない方 | | | | 19日(土) AM 9:30~正午 | 南公民館 | |

※ 年齢は、昭和63年4月1日現在です。
※ (仮称)小仙波町保育園は、郭町保育園が移転新築し昭和63年4月1日開園予定です。
※ 会場の都合で、お子さん連れ、および自動車での来場はできるだけご遠慮ください。

国民年金

保険料は納めましたか

国民年金は、年をとったとき、ケガや病気で重度の身体障害者になったとき、ご主人に死別され母子家庭になったときなどに、老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金を受給し、生活の安定を図ろうとするものです。

これらの基礎年金を受けるためには、若いうちから国民年金に加

入し、保険料を納め続けなければなりません。

保険料を納め忘れたとき

保険料を未納のままにしておきますと、いざというときに年金を受けられないこととなります。

納付が困難な方は免除の申請を

商業、農業、サービス業などの自営業の方は、国民年金に強制的

11/16から12会場まで納付受付と年金相談

そこで市では、今年四月から納付の方へはがきでお知らせし、各会場(下表参照)で納付を受け付けますのでこの機会をご利用ください。また、年金のことならなんでもご相談に応じますのでお近くの会場へお出かけください。

に加入することが義務づけられていますが、「収入が少ない」「病気で働けない」などの理由で納付が困難な方は、会場で免除申請がで

きますので印鑑をお忘れなく。※くわしくは、保険年金課年金係(☎内線26518)へお尋ねください。

| 月日 | 会場 |
|-----------|----------|
| 11月16日(月) | 名細公民館 |
| 17日(火) | 南公民館 |
| 18日(水) | 古谷公民館 |
| 19日(木) | 高階南公民館 |
| 20日(金) | 福原公民館 |
| 24日(火) | 霞ヶ関公民館 |
| 25日(水) | 霞ヶ関北公民館 |
| 26日(木) | 大東南公民館 |
| 27日(金) | 山田公民館 |
| 12月1日(火) | 南古谷公民館 |
| 2日(水) | 市役所保険年金課 |
| 3日(木) | 高階公民館 |

川越駅東口再開発事業

いよいよスタート!
川越都市開発株

市の表玄関にふさわしい公共空間と商業核づくりを目指して進められている川越駅東口再開発事業。現在、再開発ビルの早期着工に向けて作業が進められています。このビルは、市の都市開発のシンボルの存在としてその役割が期待されます。

十月二十八日には、このビルの管理・運営に当たる「川越都市開発株式会社」が発足。代表取締役川合喜一市長が就任しました。資本金一億円で、市が四八%、残りを川越商工会議所、民間会社、地権者が出資する官民共同の第三セクターです。

この会社は、再開発ビルが全体的に統一のとれた商業ビルとして形を整えていくために必要な管理・運営を行い、雑居ビル化の防止を図っていくというものです。このほか、ビルの附帯設備である駐車場の管理・運営なども行う計画です。(川越駅東口再開発事務所)

時代は巡り歴史の拠点へ

初雁市民グラウンド



▲昭和20年代の「川商」



移りゆく歴史の中で幾度かその姿を変える場所とかがありますね。これからご紹介するのも、その一つ。市役所から東へ徒歩五分。休日ともなると各種スポーツ大会、イベントでにぎわう「初雁市民グラウンド」があります。近くに川越城本丸御殿が控えていることからお分かりのように、実はこのへん、かつては川越城内の「二丸」と呼ばれたところ。十八十九世紀中頃の秋元家・松平大和守時代には、ここに藩主の御殿があったという由緒ある場所なのです。

時代は昭和に「飛び」開校したばかりの「埼玉県川越商業学校」

お済みですか？

農地転用と地目変更登記

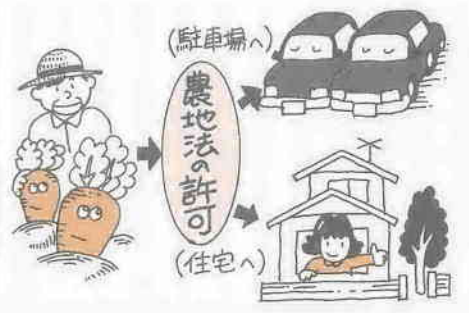
最近、転用許可や届出(市街化区域)の手続きをして、農地以外に利用しているにもかかわらず、地目を変更していないものが多く見受けられます。地目が農地(田・畑)で、現況が農地以外のものについては、地目変更手続きが必要ですので、この手続きについてお知らせします。

更した際には一か月以内にその登記申請をしなければなりません。これをおこなうと罰則適用もあります。

また、許可は得たが何かの都合で工事の着工が不可能となった場合には、許可の取り消しなど必要な手続きをお願いします。

許可は得たが、いまだに工事に着手していない場合

許可は得たが、その目的とは違った利用をしている場合



許可を得ないで、農地以外に利用している場合

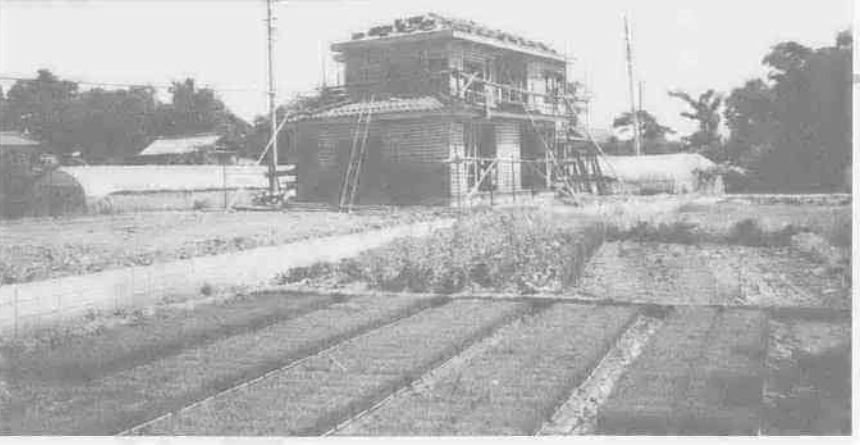
農地を農地以外に利用するときは、農地転用許可(届出)を得なければなりません。したがって、この許可を得ないでその土地を農地以外に利用すると、農地法違反となりますが、基準上許可になる内容であれば、違法状態を消滅させることができますので、至急農地法の手続きをお願いいたします。

早急に許可目的どおりに工事を着工し、完了次第、地目変更登記の手続きをしてください。

例えば、住宅を建てる目的で許可を得たにもかかわらず駐車場に使用している場合などです。こう

いうときは早急に許可目的どおりに利用してください。そして、その後、地目変更登記をします。許可目的以外の利用は農地法違反となります。

※くわしくは、市農業委員会農地管理課(☎内線395・6)へお尋ねください。



農地法の許可(届出手続)を得て、その目的どおりに利用しているが、地目変更登記していない場合

この場合は、すみやかに地目変更登記の手続きを済ませ、現況の地目と一致させてください。※不動産登記法によると地目を変



清掃・掘りかえ・改造の吸い込み下水槽に補助金

市では、下水道が整備されていない地域にお住まいの方に、下水道が整備されるまで、家庭雑排水の処理(吸い込み下水槽)に必要な工事費の一部を補助しています。この補助には、吸い込み下水槽を清掃した場合と、新たに掘りかえた場合(改造を含む)の二種類があります。以下の条件のいずれかに該当する方は、忘れずに申請してください。

市では、下水道が整備されていない地域にお住まいの方に、下水道が整備されるまで、家庭雑排水の処理(吸い込み下水槽)に必要な工事費の一部を補助しています。この補助には、吸い込み下水槽を清掃した場合と、新たに掘りかえた場合(改造を含む)の二種類があります。以下の条件のいずれかに該当する方は、忘れずに申請してください。

必要書類：▽清掃の場合Ⅱ申請書、領収書(市指定のもの)▽掘りかえ・改造の場合Ⅱ申請書、掘りかえ見積書、工事の領収書またはその写し。申請受付：環境整理第二課、または各出張所で受け付けます。なお、補助金は口座振込になりますから、金融機関の預金通帳とその印鑑をご持参ください。※申請用紙は、環境整理第二課または、各出張所にあります。くわしくは、同課管理係(☎内線244・5)へお尋ねください。

申請方法

掘りかえ・改造した場合

条件：▽既存の吸い込み下水槽が使用に耐えなくなり、新しく掘り返すものであること。ただし掘りかえが不可能なときは改造でも可。▽家庭雑排水を流すためのものであること。▽原則として掘りかえ場所が建物と同じ敷地内にあること。▽工事完了後六か月以内に申請すること。補助金額：一槽あたり一回につき二万二千元(改造の場合は一万

既設の槽を清掃した場合

条件：排水施設が設置されていない地域の家庭雑排水の吸い込み下水槽で、清掃後六か月以内に申請すること。

年末資金でお悩みの事業者へ 市・県・国の事業用融資制度

事業者である社長さんにとって年末は、何かと物取りとなる時期。そこで、市、県、国では様々な事業用融資制度を設け、活用していただくというものを、どう活用していくか。

市の融資制度

- 中小企業近代化資金：貸付限度額Ⅱ二千円以内、年利Ⅱ六・〇%以内、保証料Ⅱ〇・八五%
- 小口金融あつせん：貸付限度額Ⅱ三百円以内、年利Ⅱ五・七%以内、保証料Ⅱ〇・八%
- 無担保無保証人融資：貸付限度額Ⅱ三百円以内、年利Ⅱ五・七%以内、保証料Ⅱ〇・八%
- ※申込は中小企業近代化資金が十二月十日(木)まで、その他は十二月十八日(金)まで商工観光課(☎内線454)で受け付けます。

県の融資制度

- 商工業季節資金：貸付限度額Ⅱ五百円以内、年利Ⅱ五・〇%以内(ただし保証付きの場合は四・五%以内)
- ※申込は十二月十五日(火)まで商工会議所(☎22-3100)で受け付けます。その他、さまざまな制度がありますので同所へお尋ねください。

国の融資制度

- 年末資金融資：貸付限度額Ⅱ二千七百万円以内(特定の設備資金は四千五百万円以内)年利Ⅱ五・七%
- 融資期間Ⅱ運転資金は五年以内、設備資金は十年以内(特定の設備資金に限っては二十年以内)
- ※くわしくは、国民金融公庫川越支店(☎46-3211)へお尋ねを。

県住宅建設資金融資

- 申込は12月5日(土)まで
- 県住宅建設資金融資の申込受付を次のとおり行います。
- 受付期間：十二月五日(土)まで
- 受付場所：埼玉・武蔵野・足利・大生相互の各銀行、埼玉県・小川・青木・飯能の各信用金庫、埼玉労働金庫、各農協など
- 対象：十一月二日以前一年以上引き続き居住し、県内に住宅を新築、購入(中古含む)、増築または改修する方
- 案内書配布場所：先の取扱金融機関のほか、川越地方県民センター、川越土木事務所、県住宅管理課
- ※融資条件など、くわしくは県住宅管理課(☎0488-24121)へお尋ねを。
- 11、内線3274)へお尋ねを。



昨年の成人式から

新成人の感想文募集

つづつてみませんか二十歳の主張

来月一月十五日に成人式を迎える皆さん。人生の大切なこの節目に、あなたの主張や将来の抱負、希望をつづつてみませんか。▽対象：昭和四十二年四月二日から昭和四十三年四月一日までに生まれた方で、市内在住の方。▽内容：生涯学習・国際化・高度情報化・高齢化などが進む社会にあって、あなたの生き方。▽提出：出：昭和六十二年十二月二十一日(月)までに、市教育委員会社会教育課成人式係へ。(郵送の場合は二十一日までの消印有効)▽選考：入選作品に賞品、応募者全員に記念品贈呈。なお、結果は本人あてに通知します。※くわしくは、同課(☎内線311・2)へお尋ねください。

小・中学校に入学する 母子・父子家庭のお子さんに 入学支度金

母子家庭や父子家庭の皆さん、来春、小学校または中学校へ入学するお子さんに対し、埼玉県から「入学支度金」が支給されるのをご存知ですか？

小学校の場合一人につき一万円、中学校は一人につき一万五千元が支給されるこの制度。対象となるのは昭和六十二年の市県民税が非課税の母子・父子家庭に限られ、母子・父子家庭でも、収入が多い方や生活保護を受けている方は除かれます。

なお、支給を受ける資格があつても、本人の申請がないと支給されませんので、該当する方は次のものを持参し、十二月二十八日(月)までに、市役所婦人児童課で手続きをしてください。

なお、これ以後に母子・父子家庭になった場合は、三月十五日(火)まで受け付けます。

持参するもの：▽印鑑、▽預金通帳、▽年金証書または児童扶養手当証書(母子家庭のみ)

※くわしくは、同課婦人児童係(☎内線292・3)へお尋ねください。

●一般健康診査(個別)再募集

対象…40～64歳 経費…一般診査100円 精密診査1000円 期間…11月30日(月)まで 申込…ハガキに「一般健康診査」と書き、住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、11月20日(金)までに健康課へ。折り返し、受診券を送付します。問合先…健康課予防係

●献血にご協力を

▷11.14(土)…川越駅西口広場 午前9時30分～正午、午後1時～3時
▷11.20(金)…赤心堂病院(脇田本町25) 午後1時30分～3時30分
問合先…熊谷赤十字血液センター(☎0485-25-1330)・川越保健所衛生課(☎24-0380)・市役所健康課管理係(☎内線253)

休日の診療機関

- 休日の当番医
 - 11.15(日)…中内皮膚科(皮) 諏訪町21-28 ☎42-0540
 - 11.22(日)…永倉耳鼻咽喉科医院(耳) 新宿町1-4-11 ☎44-2755
 - 11.23(祝)…永倉外科胃腸科医院(外) 小仙波町2-21-2 ☎25-4525
 - 11.29(日)…高浜産婦人科医院(産婦) 藤間72-1 ☎42-4636
- 内科・小児科の休日診療
 - 川越市休日急患診療所 受付時間 [AM9:00～11:00] [PM1:00～3:00] [PM8:00～10:30]
 - 小仙波町2-45-5 ☎23-0601
- 歯科の休日診療
 - 川越市予防歯科センター 受付時間 [AM9:00～11:30]
 - 三久保町18-5 ☎24-3891

所=午前9時 本川越駅=午前9時10分 川越駅=午前9時45分)

●結核健康診断 胸部レントゲン間接撮影

希望者は、当日直接会場へ。対象…15歳以上ただし、妊婦および学校、勤務先、保健所、医療機関などで受ける方は除きます。診断結果…精密検査が必要な方に、後日連絡します。経費…無料 問合先…健康課予防係

| 地区 | 月日 | 時間 | 会場 |
|-------|----------|--------------|------------|
| 南古谷地区 | 11.18(木) | 午前9:30～10:30 | 並木公民館 |
| | | 午前11:00～正午 | 木野目公民館 |
| | | 午後1:30～4:00 | 牛子小学校 |
| 山田地区 | 11.19(木) | 午前9:30～10:30 | 桜堤集会所 |
| | | 午前11:00～正午 | 古市場公民館 |
| | | 午後1:30～4:00 | 南古谷公民館 |
| 山田地区 | 11.20(金) | 午前9:30～10:30 | 上久下戸集会所 |
| | | 午前11:00～正午 | 下久下戸公民館 |
| | | 午後1:30～3:00 | 萱沼公民館 |
| 山田地区 | 11.24(火) | 午前9:30～10:30 | 上寺山自治会集会所 |
| | | 午前11:00～正午 | 寺山・ひばり幼稚園裏 |
| | | 午後1:30～2:30 | 福田公民館 |
| 山田地区 | 11.25(水) | 午後3:00～4:00 | 府川・滝沢商店前 |
| | | 午前9:30～10:30 | 上菅間公民館 |
| | | 午前11:00～正午 | 中下菅間公民館 |
| 山田地区 | 11.25(水) | 午前9:30～10:30 | 上老袋公民館 |
| | | 午前11:00～正午 | 中老袋・人間大橋下 |
| | | 午後1:30～2:30 | 嶋田・一乗院 |
| 山田地区 | 11.26(木) | 午後3:00～4:00 | 芳野小学校 |
| | | 午前9:30～10:30 | 谷中公民館前 |
| | | 午前11:00～正午 | 鹿飼公民館 |
| 山田地区 | 11.27(金) | 午後1:30～2:30 | 芳野公民館 |
| | | 午後3:00～4:00 | 伊佐沼公民館 |

市役所健康課管理係 ☎内線 252
 " 予防係 ☎内線 254
 " 保健指導係 ☎内線 257
 保健センター ☎24-8611
 川越保健所 ☎24-0380
 (どの会場ともお車でのご来場はご遠慮ください。)

●歯科保健相談

歯と歯ぐきの健康のために歯科衛生士が、ブラッシングを中心とした個別の指導と相談を行います。日時…12月7日(月)、午後1時30分～3時30分 会場…保健センター 対象・定員…幼児と大人・10人 経費…無料 持参品…タオルと現在使用中の歯ブラシ 申込・問合先…11月18日(火)、午前10時から電話で同センター

●幼児のおやつと

歯みがき教室

親子でおいしいおやつ作りと楽しいブラッシング。無料。日時…12月16日(火)、午前10時～正午(受付時間=午前9時30分～10時) 会場…保健センター 定員…親子20組 持参品…タオルと親子が現在使用中の歯ブラシ 申込・問合先…11月17日(火)、午前10時から電話で同センター

●健康講座

「健康とくすり」をテーマに、くすりについて正しい知識を指導します。日時…11月26日(日)、午前10時～正午 会場…東後楽会館 対象・定員…市内在住で60歳以上の方・150人 講師…身体障害者通所授産施設「あかしあ工房」所長・保科正和氏 経費…無料 申込・問合先…同館(☎24-3366) 電話可(申込順) ※当日は、市内巡回バスを運行します。(市役

健康

ん・おたふく・水痘が治って1か月以内である(持参する物)

子防接種手帳(問診票には、お子さんの体調をくわしく記入)、母子健康手帳、筆記用具、スリッパ、履物入れ ※子防接種手帳のない場合は、お子さんの体温を計ってから会場へ。問合先…健康課予防係

◆受付時間…午後1時30分～2時30分◆

| 会場 | 三種混合 | | |
|---------|----------|-------------|---------|
| | 1回目 | 2回目 | 3回目 |
| 霞ヶ関公民館 | 12. 8(火) | S63.1.12(火) | 2.25(木) |
| 南古谷公民館 | 12. 8(火) | 1.12(火) | 2.25(木) |
| 市民会館 | 12. 9(水) | 1.13(水) | 2.24(水) |
| 古谷公民館 | 12. 9(水) | 1.21(木) | 2.24(水) |
| 大東南公民館 | 12.10(木) | 1.22(金) | 2.26(金) |
| 山田公民館 | 12.10(木) | 1.14(木) | 2.26(金) |
| 名細公民館 | 12.11(金) | 1.20(水) | 3.10(水) |
| 高階南公民館 | 12.11(金) | 1.14(木) | 3.10(水) |
| 高階公民館 | 12.15(火) | 1.26(火) | 3.11(金) |
| 芳野公民館 | 12.15(火) | 1.26(火) | 3.11(金) |
| 福原公民館 | 12.16(水) | 1.22(金) | 3.15(火) |
| 霞ヶ関北公民館 | 12.16(水) | 1.20(水) | 3.15(火) |
| 市民会館 | 12.17(木) | 1.21(木) | 3. 9(水) |
| 南公民館 | 12.18(金) | 1.19(火) | 3. 8(火) |

| 会場 | 二種混合 | | |
|--------|----------|---------|---------|
| | 1回目 | 2回目 | 3回目 |
| 保健センター | 12.18(金) | 1.19(火) | 3. 8(火) |

●愛育まつり

経費は無料。お気軽にお出かけください。[南古谷地区] テーマ…みんなの願い健康家族 日時…11月29日(日)、午前9時30分～午後1時 会場…南古谷公民館 催物…試食コーナー・みそ汁塩分テスト・乳がん自己検診法・保健相談・歯科相談・パネル展示・講演会(「ほけ、寝たきりは家族をどう変えるか」講師…井上勝也氏 時間…午前11時～午後0時30分)

●三種混合と二種混合

62年度下期の三種混合(ジフテリア・百日咳・破傷風)と二種混合(ジフテリア・破傷風)を次のとおり実施します。

〈対象児〉
 三種混合…▷I期=生後24～48か月未満 ▷II期=生後66か月未満で、まだ百日咳にかかったことがないお子さん。
 二種混合…生後24～72か月未満で、すでに百日咳にかかったことがあるお子さん。

〈接種方法〉
 三種・二種とも方法は同じ。I期とII期に分け、I期は3～8週間の間隔で3回続けて接種。II期は、I期終了後12～18か月の間に1回接種(確実に365日以上経過していること)。



〈接種できないお子さん〉
 ▷発熱している ▷1年以内にけいれんを起こしたことがある ▷心臓血管系、腎臓、肝臓の疾患にかかっているその疾患が急性期、増悪期、活動期にある ▷接種液に対しアレルギーや異常な副反応を起こす ▷著しい栄養障害がある▷BCG・はしか・小児マヒなどの予防接種を受けてから1か月以内である ▷はしか・風し

●妊婦教室

安心して出産を迎えるために、心の準備をしておきましょう。産前産後に必要な知識を、医師・歯科医師・保健婦・歯科衛生士・栄養士が指導します。日時…12月1日～22日、毎週火曜日、午後1時30分～4時(入場受付=午後1時～1時30分) 会場…保健センター 経費…無料 対象・定員…妊婦・40人 持参品…母子健康手帳と筆記用具 申込・問合先…11月13日(金)、午前10時から電話で同センター

●貧血教室

意外にこわい貧血! その予防と対策について学びます。対象・定員…市内在住か在勤の方・50人 会場…保健センター 経費…無料 申込・問合先…11月20日(金)、午前10時から電話で同センター

◆時間…午後1時30分～4時(受付時間…午後1時～1時20分)◆

| 月日 | 内容 | 講師 |
|-----------|------------------|---------|
| 12. 7(月) | 貧血の予防と対策 | 医師 保健婦 |
| 12. 14(月) | 貧血と食事(調理の実習と試食も) | 栄養士 保健婦 |

会場変更のお知らせ

ツ反・BCG子防接種再検査

先に広報したツベルクリン注射と反応検査の会場が、下記のとおり変更になりました。お間違いのないようにおいでください。

ツベルクリン注射(変更前) 市民会館 12月2日(日) PM1:30～2:30 (変更後) 市民体育館

なお、反応検査とBCG接種は、12月4日(金)、午後1時30分～2時30分に、市民会館で行います。問合先…健康課予防係

情報

●手づくりケーキ教室
 勤務青少年ホーム ☎22-5241
 日時…十一月二十四日(土)十二月十二日、毎週火曜日、午後六時～七時 会場…中央公民館 対象…十五～三十歳の勤務青少年 定員…二十五人 経費…三千円(教材費ほか) 申込…十一月十六日(月)、午後六時から経費を添えて同ホームへ(先着順)

●職員を募集
 真寿園 ☎25-3391
 職種…▽ヘルパー(常勤およびパート)▽若干名(四十歳位まで)▽生活相談員一人(新卒の方)▽看護婦一人(四十歳位までの方) 給与…給与規定により優遇 試験日…十一月二十七日(金)(予定) 申込…十一月二十日(金)までに、履歴書を郵送(管間一八―五)または直接同園へ

●親子扇凧作り講習会
 中央公民館 ☎22-1394
 日時…十一月二十八日(土)・十二月五日(土)、午後一時三十分～三時三十分 対象・定員…市内在住か在勤の親子・十五組 経費…一組三百円(材料代) 申込…十一月十四日(土)、午前九時から経費を添えて同館へ(先着順)

●正月料理教室
 婦人会館 ☎42-6346
 日時…▽火曜・午前の部…十二月一日・十五日、午前十時～正午▽木曜・午前の部…十二月三日・十七日、午前十時～正午▽水曜・夜の部…十二月二日・十六日、午後六時三十分～八時三十分 対象…学生を除く婦人 定員…各部三十名

●巡回市民相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 一般相談、行政相談、法律相談 日時…十一月十七日(火) 午前10時～午後四時 会場…南公民館

●子ども映画会
 市立図書館 ☎22-0559
 日時…十一月十五日(日)、午後一時～三時からの二回上映 定員…各百二十人(先着順) 内容…「人形クレーテルは行方不明」(児童劇・50分)「うかれバイオリン」(アニメ・20分) ※希望者は、当日直接会場へ。

●無料登記相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 相続、贈与、登記および土地家屋の調査測量について。 日時…十一月十七日(火) 午前10時～午後四時 会場…市役所五階5A会議室

●無料法律相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 法政大学主催による法律相談。 希望者は、当日直接会場へ。 日時…十一月二十日(金) 午前九時～午後四時 会場…市役所四階7D7E会議室

●身障・ちえ遅れ巡回相談
 老人障害課 ☎内線873・4
 希望者は、当日直接会場へお出かけください。無料。 日時…十一月二十日(金)、午後一時三十分～四時 会場…山田公民館 相談員…鈴木清太郎氏(身障)、赤羽直道氏(精薄)、各担当ケースワーカー

●市民スキー映画の夕べ
 保健体育課 ☎内線315・6
 '88新作スキーフィルムの上映と抽選会。無料。 日時…十一月二十一日(土)、午後六時から

●アイサービスセンター
 真寿園 ☎23-3288
 寝たきりにならないための方法を学びます。 日時…十一月十八日(水)、午後一時三十分～三時 会場…アイサービスセンター(管間一八―五、真寿園内) 講師…川越保健所・保健婦

●無料登記相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 相続、贈与、登記および土地家屋の調査測量について。 日時…十一月十七日(火) 午前10時～午後四時 会場…市役所五階5A会議室

●無料法律相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 法政大学主催による法律相談。 希望者は、当日直接会場へ。 日時…十一月二十日(金) 午前九時～午後四時 会場…市役所四階7D7E会議室

●身障・ちえ遅れ巡回相談
 老人障害課 ☎内線873・4
 希望者は、当日直接会場へお出かけください。無料。 日時…十一月二十日(金)、午後一時三十分～四時 会場…山田公民館 相談員…鈴木清太郎氏(身障)、赤羽直道氏(精薄)、各担当ケースワーカー

●巡回市民相談
 市民生活課 ☎内線862・3
 一般相談、行政相談、法律相談 日時…十一月十七日(火) 午前10時～午後四時 会場…南公民館

●子ども映画会
 市立図書館 ☎22-0559
 日時…十一月十五日(日)、午後一時～三時からの二回上映 定員…各百二十人(先着順) 内容…「人形クレーテルは行方不明」(児童劇・50分)「うかれバイオリン」(アニメ・20分) ※希望者は、当日直接会場へ。

●身障・ちえ遅れ巡回相談
 老人障害課 ☎内線873・4
 希望者は、当日直接会場へお出かけください。無料。 日時…十一月二十日(金)、午後一時三十分～四時 会場…山田公民館 相談員…鈴木清太郎氏(身障)、赤羽直道氏(精薄)、各担当ケースワーカー

●アイサービスセンター
 真寿園 ☎23-3288
 寝たきりにならないための方法を学びます。 日時…十一月十八日(水)、午後一時三十分～三時 会場…アイサービスセンター(管間一八―五、真寿園内) 講師…川越保健所・保健婦

思い出の一品 シリーズ ①

50年をともした品々



小仙波町3・
土江 静子 (74歳)

すり鉢・ご飯蒸し・ぬか味そ

私達夫婦は、今年一月金婚式を迎えました。この五十年間を通じて、今も大切に使用しているものがあります。新婚当時買ったすり鉢とご飯蒸し、それに母が分けてくれたぬか味そです。

安きは今では信じられない程で、十円で買った台所用品は、当時住んでいた豊島区の借家にリヤカーで山積みされ配達されたものです。このすり鉢とご飯蒸しは、二十五銭ずつだったと記憶しています。その後、戦争をはさんだ年月は、夫の勤めの関係で身重のまま別居疎開をよぎなくされたり、焼き出

された同士の二世帯同居生活もしました。今では思い出となった、そうした日々の生活の中で、三つの品々は私達一家にはなくてはならないものとして、いつも一緒に使ってきました。戦後の食糧の無い時代に、配給の粉で作っただんごを蒸したのもこのご飯蒸しです。凸凹が減ってしまっただけのすり鉢は、当時も今も夫の好物のごまあえを作るのに重宝しています。そして、毎日の日課として今も手入れをしていくぬか味そは、手入れの度に、漬物を食べる度に、昭和五十一年に八十八歳で逝った母のことを思い出させてくれます。

亡き母の形身となりぬか味そを孫子の代まで伝えおきたし思い出の三品になってしまいました。思い出と結びついた品々です。

原民三三三

11/11(水)の催しもの
本川越駅前戸ビルにて

★アメリカンパッチワークキルト展
とき：11/11(水)17時、午前11時、午後6時(初日は正午から、最終日は午後一時まで)
問合せ先：飯山和代(☎46-6043)

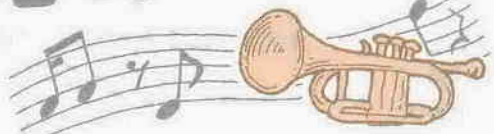
★一閑張り展示会
紙・布・漆で仕上げた手文庫
整理だんすなど。
とき：11/18(水)24日、午前10時、午後5時(最終日は正午まで)
問合せ先：遠藤俊二(所沢市) ☎0429-42-5240

★夢作親野三人展
水墨画・写真
とき：11/25(水)12/1(火)、午前10時、午後7時(最終日は午後3時30分まで)
問合せ先：皆川温也(毛呂山町) ☎95-0675

吹奏楽二題



と心のハーモニー



小学校への初の交歓演奏 盲学校



「指揮者も楽譜も無くても演奏するの...」「万一間違えたらどうするの...」「万一間違えたらどうするの...」と、心配は、パーカッション(打楽器)のスティックの音を合図に始まった盲学生の演奏によって拭い去られました。

曲目は、招いてくれたお礼にと演奏した霞ヶ関東小学校校歌に始まり、「海兵隊」「愛のオルゴール」と続いて行きます。ステージ左側では、「曲を覚えるには、その曲を幾つかに分け、先生のピアノに合わせ習います」と話してくれた女生徒が、緊張した表情でクラリネットを吹いています。フルートを吹いている女生徒は、「一か月近くもかけ覚えた曲を、全員で

ウ大生が南古谷中を訪問

姉妹都市セーレムにあるウイラメット大学から来日中の学生二十三人が十月二十六日(月)南古谷中学校を訪問、授業やクラブ活動に参加、生徒との交流を深めました。

中学生代表との話し合いでウ大生は「授業中、教室内が静かなので驚いた。でも休み時間は、アメリカの中学生と同じで皆いきいきしている。少しほっとした」と語り、中学生達も「初めは緊張したけど、みんな人なつっこいので本当に楽しかった」



この教室ではウ大生がにわか先生に

演奏できた時は本当に嬉しい」と話していました。

ステージ右で男子生徒が抱えているのはチューバ、力強く伸縮させているのはトロンボーン。ほかの管楽器やパーカッションを担当している生徒達も、仲間の音を確かしながら演奏しています。

曲目も進み「森のくまさん」を会場の小学生が演奏に合わせて歌う頃には、盲学生の緊張も和らぎ、心地よい音楽が会場全体を満たしていました。

この演奏会で生徒達の演奏を聴いていた顧問の吉田晋昌教諭は、

演奏会終了後、幾分上気した表情で「今日は大成功でした。生徒のために、こういう機会を増やしてあげたい」と語り、「演奏は一人より、大勢の合奏の方が楽しい。そして合奏では、色々な楽器をそれぞれの担当者が、心を込め一杯奏でるから、全体としてまとまりのある美しいハーモニーになります」。

生徒達には、演奏を通じ、人間ひとり一人は皆その役割を担っていて、誰れも皆かけがえがなく大切な人と学んでもらえれば...と話していました。



音楽は心



全国大会で「銀」野田中

新しい伝統を築いた3年生

十月二十五日、東京都杉並区で開かれた、全日本吹奏楽コンクールに野田中学校吹奏楽部が出場、銀賞に選ばれました。この大会には全国四千七百二十四の参加校から選ばれた十地区二十六校が出場、野田中学校は「風紋」と「バックスとアリア

ーナ」を演奏、この好成績となりました。

同部は部員六十五人、「音楽は心が無くては、人の心へは伝わらないので、「心から心へ」をモットーにしています」と語る佐藤正人教諭に率いられて四年目のクラブ。朝の練習を含め毎日三時間、日曜日も返上した先生の情熱的な指導と生徒の熱心な練習の成果と言えそうです。

「一番嬉しかったのは全国大会で銀を取ったこと。でも同じくらい嬉しかったのは、昨年全国大会に出場した霞ヶ関西中学校から応援の千羽鶴が贈られて来たことです」と部長の小山正樹君。この感動を胸に演奏したからこそ、五千人の聴衆を魅了したこの好成績となったのかもしれない。

- 身障者歯科診療
十一月二十八日(出)、午前九時、午後五時、ゆうき歯科(川越駅東口、松本ビル二階)で実施。主催は川越中央ライオンズクラブ。申込・問合せ先：同クラブ(☎25-7155)
- チャリティー・ガレッジセール
十一月二十九日(日)、午前十一時、午後三時、生田商店倉庫(小仙波町六九八)にて開催。品物は日用雑貨とスポーツ用品。出店者も募集。問合せ先：MTスキークラブ・生田和久(☎24-3535)
- 仲間になりませんか
手編みサークル
毎月第二、四土曜日、午後二時、四時、脇田ビル集会所で例会。会費月二千元。申込・問合せ先：長谷川清子(☎25-5497)

- 出かけてみませんか
手芸講習会
ネクタイ・パッチワーク作り。
十一月十七日(火)、午前九時三十分、正午、川越福祉センターで開催。経費は各二千元、洋裁用具一式を持参のこと。定員二十人。申込・問合せ先：十一月十三日(金)、午後六時から、福垣史子(☎45-1706)で受け付け。
- 川越話し方女の会講習会
「人生、楽しく生きる」をテーマに。十一月十八日(水)、午後七時、八時三十分、南公民館で開催。講師は埼玉話し方会の会長・山崎菊男氏。無料。問合せ先：高木正義(☎22-2582)
- N T T川越見学会
十一月十八日(水)、午後一時三十分、川越電報電話局(仲町八)に集合。年齢不問。主催・問合せ先：高齢化社会を明るくする会・川尻孝泰(☎32-6512)
- セーレム・デー
姉妹都市セーレムを知り、交流を楽しむ一日。主催は川越・セーレム親善協会。十一月二十一日(土)、午後一時、四時、市民会館二階会議室で開催。無料。問合せ先：小林昭彦(☎31-9122)
- 川越マシカルフレンズ発表会
十一月二十二日(日)、午後一時、三時、市立図書館三階視聴覚ホールで開催。無料。先着百名。問合せ先：田端清吉(☎32-2410)

歯サマ



糖分を多く含む食物や不十分な歯磨きがその大きな原因です。また、軟らかな食

虫歯や歯槽膿漏にならないために、歯磨きが大切な事はよく知られています。それは歯についたヨレ——歯垢をきれいにとり除く

ことが歯や歯ぐきを守ることにつながるからです。しかし、一方では歯をほとんど磨かないのに虫歯一つない人もいます。

不思議にお思いの方も少なくないでしょう。今回はこのことについてふれてみましょう。

私たちの口の中には腸内に細菌がいるのと同様に、人それぞれ種類も数もたくさん口腔内細菌がいます。虫歯も歯槽膿漏もその中で特定の細菌が原因でおこる病気なのです。

しかし、それがあるからといってすぐさま発病するわけではありませぬ。高血圧・糖尿病などと同じように毎日の生活習慣の積み重ねからひきおこされる病気——生活性疾患といわれるものなのです。

歯垢中の細菌にそれらの原因となる細菌が増えて、やがては虫歯や歯槽膿漏となって現れて

予防に有効な歯磨き

～歯が丈夫と安心しないで～

物が主流の現代の生活では、よく咬まなくなったということも見落とせない点です。

虫歯にはほとんどならなかったのに、中年以降、歯槽膿漏で悩む人が少なくありません。このよう

な人たちは、虫歯で困ったことがなかったため、それまで歯を磨く必要性を感じなかったのでしょう。

この病気、初期段階では自覚症状を伴わないために気がついたときには既に手遅れということが多いためです。

ですから、毎朝夕はもちろん、毎食後の正しい歯磨きの習慣は、幼少・青年期からしっかりと身につけたいものです。

歯を磨かなくても虫歯や歯槽膿漏をひきおこす細菌が増えない人もいますが、それは幸運というよりも、やはり、日頃の歯磨きがなによりもあなたの歯を守る大切な鍵をにぎっているといえるでしょう。

川越市歯科医師会公衆衛生委員 会から原稿をいただきました。

川越の伝説

浄国寺の夜泣き子育て地藏さん

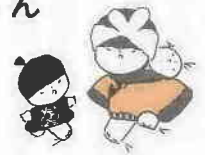
(山田地区)

北山田の浄国寺は、日本中をハダシで行脚していたといわれる遊行の僧が建立した寺だといわれております。このお寺の山門を入り、

本堂のすぐ前に坐像のかわいいお地藏さんがあります。これを土地の人たちは「夜泣き子育て地藏さん」と呼んで親しんでおります。

むかし、赤ちゃんの坎がひどく、夜になると泣きだすので、若いお母さんは困っておりました。そこで、お年寄りに相談しますと

「それなら浄国寺のお地藏さんに願かけに行けばよい。その時、最



方をした時も訪れるようになりました。この評判が近郷近在にまで広がり、どるダンゴや白い米のダンゴを持った人たちが、願かけに列をなすようになったということです。今なおダンゴが置かれているといいますから、よく願いを叶えてくれるお地藏さんなのですね

「川越の伝説」から引用



さし絵・文 池原昭治氏

短歌



花実短歌会

霞ヶ関東三 平野扶美子
夜の庭にすだく蟋蟀とき折を声の跡切れぬ猫かよされる

霞ヶ関東三 関口 道子

霞ヶ関短歌会

休み田に群生ふ夢に吹く南風紅濃き基を折乍に見す
孫二人われに預けていそいそと同窓会に娘は行きぬ
案山子立て苦勞みのりし農夫らの目もと和めり夕映えの中
亡き夫の愛でし庭木はすすくと風雪に耐へ枝伸ばしをり

の場 青木マズ子
の場 青木マズ子
の場 青木マズ子
の場 青木マズ子
の場 青木マズ子

歩短歌会

箱根山にスイッチ・バック繰り返す吾がこしかたを重ぬる如く
病みて臥す夫の寝息をたしかめて我も安らぎしげしまどろむ
大きな樹の繁る屋敷の並ぶ道他所者われに蟬の声やさし
迷ひ犬通りすがりにわが臭ひ嗅ぎてすぎゆく夜の舗道に
デパートに白河郷の遠き日を伝える家具か黒黒光る

の場 坂口 トミ
の場 坂口 トミ
の場 坂口 トミ
の場 坂口 トミ
の場 坂口 トミ

〈毎週火曜日 PM 5:30 - 5:40 38ch〉

| 月日 | タイトル |
|-------|--------------|
| 10(火) | いま、学校では…… |
| 17(火) | 気ままに川越 小さな旅⑩ |
| 24(火) | 姉妹都市 小浜市を訪ねて |

編集日記

自転車世界一周を目指す早川勇さん(26号で紹介)から「いよいよ西独入り。オフフェンバッハ市へ川越市のメッセージを渡す」と便り。順調な旅が続いている様子、一安心。

わが街 川越 これからの放送予